

**REQUEST FOR QUOTATION**

PROCUREMENT OF IDLO CARDS AND WALLET  
PRINTING FOR COURSES  
RFQ NO. MEX-113-2021

Date: April 19, 2021

Dear Sir / Madam,

You are kindly requested to submit your quotation for CARDS AND WALLET PRINTING FOR COURSES described in Annex B.

We also request that your Quotation is submitted using the format specifically detailed in Annex C.

Quotations submitted by email must be limited to a maximum of 10MB, virus-free and no more than two email transmissions. They must be free from any form of virus or corrupted contents, or the quotations shall be rejected.

Quotation shall be evaluated based on lowest priced Quotation meeting requirements as per the criteria set in Annex A, point q.

In the event of a discrepancy between the unit price and the total price (obtained by multiplying the unit price and quantity), the unit price shall prevail and the total price shall be corrected by IDLO. If the Bidder does not accept the final price based on IDLO's correction of errors, its Quotation will be rejected.

The Bidders shall not vary their prices for any reason after the deadline of the tender and while the Quotation is still valid. At the time of award of Contract, IDLO reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of the goods by up to a maximum twenty-five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.

IDLO is not bound to accept any Quotation, nor award a Contract, nor be responsible for any costs associated with a Bidder's preparation and submission of a Quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.

**SOLICITUD DE COTIZACIÓN**

IMPRESIÓN DE TARJETAS IDLO Y CARTERAS  
PARA CURSOS  
RFQ NO. MEX-113-2021

Fecha: April 19, 2021

Estimados todos,

Se les invita cordialmente a enviar su cotización de para la IMPRESIÓN DE CARTILLAS Y CARTERAS PARA CURSOS descritos en el Anexo B.

Solicitamos que su Cotización se envíe utilizando el formato específicamente detallado en el Anexo C.

Las cotizaciones enviadas por correo electrónico deben limitarse a un máximo de 10MB, estar libres de virus y no más de dos transmisiones por correo electrónico. Deben estar libres de cualquier forma de virus o contenido corrupto, o las cotizaciones serán rechazadas.

La cotización se evaluará en base al menor precio más que cumpla con los criterios establecidos en el anexo A, punto q.

En caso de discrepancia entre el precio unitario y el precio total (obtenido al multiplicar el precio unitario y la cantidad), prevalecerá el precio unitario e IDLO corregirá el precio total. Si el Licitante no acepta el precio final basado en la corrección de errores de IDLO, su Cotización será rechazada.

Los Licitantes no podrán variar sus precios por ningún motivo después de la fecha límite de la licitación y mientras ésta sea válida. En el momento de la adjudicación del Contrato, IDLO se reserva el derecho de variar (aumentar o disminuir) la cantidad de bienes, hasta un máximo del veinticinco por ciento (25%) de la oferta total, sin ningún cambio en el precio unitario u otros términos y condiciones.

IDLO no está obligado a aceptar Cotizaciones, ni a adjudicar un Contrato, ni a ser responsable de

IDLO encourages every prospective Supplier to avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to IDLO if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ.

By submitting a Quotation in response to this information, Bidders are confirming acceptance of IDLO's General Terms and Conditions in full and Payment Policy of payment within 30 days after delivery of service on presentation of complete and correct invoice.

This Request for Quotation (RFQ) is comprised of:

ningún costo asociado con la preparación y presentación de una Cotización por parte del Licitante, independientemente del resultado o la forma de llevar a cabo el proceso de selección.

IDLO alienta a todos los posibles proveedores a evitar y prevenir conflictos de intereses, al informar a IDLO si usted, o cualquiera de sus afiliados o personal, estuvo involucrado en la preparación de los requisitos, diseño, especificaciones, estimaciones de costos y otra información utilizada en este RFQ.

Al enviar una Cotización en respuesta a esta información, los Licitantes están confirmando la aceptación de los Términos y Condiciones Generales de IDLO en su totalidad y la Política de Pago dentro de los 30 días posteriores a la entrega del servicio al presentar la factura completa y correctamente.

Esta solicitud de cotización está compuesta por:

Instruction to Bidders / Instrucciones para los licitantes	Annex A
Technical Specifications / Especificaciones técnicas	Annex B
Supplier's Quotation / Cotización del proveedor	Annex C
IDLO General Terms and Conditions for the Procurement of Goods/ Términos y Condiciones Generales de IDLO para la adquisición de Bienes	Annex D

	<b>Annex A</b> <b>Instructions to Bidders</b>	<b>Anexo A</b> <b>Instrucciones para Licitantes</b>
--	--	--

a.	<b>Description of requested goods</b> See Annex B	<b>Descripción de bienes solicitados</b> Ver Anexo B
b.	<b>Deadline for Quotation</b> <b>Date: April 26th, 2021</b> <b>Time: 15:00 hrs Mexico local time</b>	<b>Deadline para enviar cotización</b> <b>26 de abril de 2021 a las 15:00 hrs (tiempo local de la Ciudad de México)</b>
c.	<b>General Terms and Conditions</b> Any bid submission will imply the unconditional acceptance of IDLO General Terms and Conditions for the Procurement of Goods and adherence to the Supplier Code of Conduct.	<b>Términos y Condiciones Generales</b> Cualquier presentación de oferta implicará la aceptación incondicional de los Términos y Condiciones Generales de IDLO para la Adquisición de Bienes y el cumplimiento del Código de Conducta para Proveedores.
d.	<b>Payment Terms</b> IDLO will conduct a 50% payment at the Contract signature and 50% once the goods have been delivered. Both payments will require the vendor to Issue an Invoice.	<b>Términos de pago</b> IDLO realizará el pago de 50% una vez firmado el contrato. El restante se realizará una vez que los bienes sean entregados de acuerdo con los requerimientos establecidos. El proveedor deberá emitir una factura para que cada pago sea realizado.
e.	<b>Conditions for Release of Payment</b> IDLO Acceptance of Goods Form based on full compliance with RFQ requirements	<b>Condiciones para la liberación de pago</b> Formulario de aceptación de IDLO de bienes basado en el cumplimiento total de los requisitos de solicitud.
f.	<b>Validity of Quotation starting from the Deadline of the Tender 60 days</b> In exceptional circumstances, IDLO may request the Bidder to extend the validity of the Quotation beyond what has been initially indicated in this RFQ. The Bidder shall then confirm the extension in writing, without any modification whatsoever on the Quotation.	<b>Vigencia de la cotización a partir de la fecha límite de solicitud 60 días</b> En circunstancias excepcionales, IDLO podrá solicitar al Licitante que extienda la validez de la Cotización más allá de lo que se haya indicado inicialmente en esta solicitud. El Licitante deberá confirmar la prórroga por escrito, sin modificación alguna en la Cotización.
g.	<b>Quotations Submission</b> All quotations shall be submitted through the following e-mail address: <a href="mailto:mex-tenders@idlo.int">mex-tenders@idlo.int</a>	<b>Envío de cotizaciones</b> Todas las cotizaciones deben enviarse a través del siguiente correo electrónico: <a href="mailto:mex-tenders@idlo.int">mex-tenders@idlo.int</a>
h.	<b>Partial Quotations</b> <input checked="" type="checkbox"/> Not permitted <input type="checkbox"/> Permitted	<b>Cotizaciones Parciales</b> <input checked="" type="checkbox"/> No permitidas <input type="checkbox"/> Permitidas
i.	<b>Place of Delivery</b> IDLO Mexico Office (Av. Ejército No. 453 piso 1, Col. Granada, Del. Miguel Hidalgo, CP 11520, CDMX)	<b>Lugar de entrega</b> Oficina IDLO México (Av. Ejército No. 453 piso 1, Col. Granada, Del. Miguel Hidalgo, CP 11520, CDMX)
j.	<b>Delivery Terms</b> The vendor should show a sample of the IDLO cards and wallets. Once IDLO had approved the sample the vendor should make the final delivery in 10 days.	<b>Términos de entrega</b> El proveedor deberá entregar a IDLO una muestra de las tarjetas y la cartera para aprobación. La entrega deberá realizarse a los 10 días de haber obtenido la aprobación de parte de IDLO.
k.	<del>Customs clearance, if needed, shall be done by:</del> <input type="checkbox"/> IDLO <input type="checkbox"/> Supplier	<del>El acceso de aduana, si es necesario, lo realizará:</del> <input type="checkbox"/> IDLO <input type="checkbox"/> Proveedor

l.	<b>Currency of Quotation</b> MXN (Mexican Pesos) <i>Note: (Local Suppliers must comply with any applicable laws regarding doing business in other currencies)</i>	<b>Moneda de cotización</b> MXN (Pesos mexicanos) <i>Nota: (Los proveedores locales deben cumplir con las leyes aplicables con respecto a hacer negocios en otras monedas)</i>
m.	<b>Value Added Tax on Price Quotation</b> <input checked="" type="checkbox"/> Must be <u>inclusive</u> of VAT and other applicable indirect taxes <input type="checkbox"/> Must be <u>exclusive</u> of VAT and other applicable indirect taxes	<b>Impuesto sobre el valor agregado de la cotización</b> <input checked="" type="checkbox"/> Debe <u>incluir</u> el IVA y otros impuestos indirectos aplicables <input type="checkbox"/> Debe <u>excluir</u> el IVA y otros impuestos indirectos aplicables.
n.	<b>Preliminary Documents to be Submitted</b> <input checked="" type="checkbox"/> Annex C duly signed and stamped, and in accordance with the list of requirements in Annex B; <input type="checkbox"/> A statement whether any import or export licenses are required in respect of the goods to be purchased including any restrictions on the country of origin, use/dual use nature of goods or services, including and disposition to end users; <input type="checkbox"/> Confirmation that import or export licenses of this nature have been obtained in the past and an expectation of obtaining all the necessary licenses should the quotation be selected; <input type="checkbox"/> Quality Certificates for the Goods (ISO, etc.); <input checked="" type="checkbox"/> Latest Business Registration Certificate; and/or <input checked="" type="checkbox"/> Latest Internal Revenue Certificate / Tax Clearance; <input type="checkbox"/> Manufacturer’s Authorization of the Company as a Sales Agent (if Supplier is not the manufacturer); <input type="checkbox"/> Patent Registration Certificates (if any of technologies submitted in the quotation is patented by the Supplier); <input type="checkbox"/> Certificate of Exclusive Distributorship in the country (if applicable, and if Supplier is not the manufacturer); <input type="checkbox"/> Complete documentation, information and declaration of any goods classified or may be classified as “Dangerous Goods”. <input checked="" type="checkbox"/> Others Annex E Code of Conduct	<b>Documentos preliminares a presentar</b> <input checked="" type="checkbox"/> Anexo C debidamente firmado y sellado, y de acuerdo con la lista de requisitos del Anexo B; <input type="checkbox"/> Una declaración de si se requieren licencias de importación o exportación con respecto a los bienes que se comprarán, incluidas las restricciones sobre el país de origen, uso / naturaleza de doble uso de los bienes o servicios, incluida la disposición a los usuarios finales.; <input type="checkbox"/> Confirmación de que se han obtenido licencias de importación o exportación de esta naturaleza en el pasado y la expectativa de obtener todas las licencias necesarias si se selecciona la cotización; <input type="checkbox"/> Certificados de calidad de las mercancías (ISO, etc.); <input checked="" type="checkbox"/> Certificado de registro comercial más reciente; y/o <input checked="" type="checkbox"/> Último certificado de impuestos internos / liquidación de impuestos; <input type="checkbox"/> Autorización del fabricante de la empresa como agente de ventas (si el proveedor no es el fabricante); <input type="checkbox"/> Certificados de registro de patentes (si alguna de las tecnologías presentadas en el presupuesto está patentada por el Proveedor); <input type="checkbox"/> Certificado de Distribución Exclusiva en el país (si aplica, y si el Proveedor no es el fabricante); <input type="checkbox"/> Documentación completa, información y declaración de cualquier mercancía clasificada o que pueda ser clasificada como “Mercancía peligrosa”.
o.	<b>Special Packing Requirement</b> <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> Yes, [specify] —	<b>Requisito de embalaje especial</b> <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> SI, [Especifique] —
p.	<del><b>After sales services required, if applicable</b> — NA</del> <input type="checkbox"/> <del>Warranty on Parts and Labour for minimum period of <u>Click to type</u></del> <input type="checkbox"/> <del>Technical Support</del>	<del><b>Se requieren servicios posventa, si aplica</b> NA</del> <input type="checkbox"/> <del>Garantía sobre piezas y mano de obra por un período mínimo de <u>Click to type</u></del> <input type="checkbox"/> <del>Soporte técnico</del>

	<input type="checkbox"/> <del>Provision of Service Unit when pulled out for maintenance/ repair</del> <input type="checkbox"/> <del>Others</del>	<input type="checkbox"/> <del>Provisión de unidad de servicio cuando se retira para mantenimiento / reparación</del> <input type="checkbox"/> <del>Otros</del>
q.	<b>Evaluation Criteria</b> Evaluation will be done according to the following order of priorities: 1. Complete presentation of preliminary documents (according to annex A, point n.) 2. Technical response capacity 3. Earliest delivery date 4. Lower price	<b>Evaluación de criterios</b> La evaluación se realizará de acuerdo con el siguiente orden de prioridades: 1. Presentación completa de los documentos preliminares (según el anexo A, punto n.) 2. Capacidad de respuesta técnica 3. Fecha de entrega más temprana 4. Precio más bajo
r.	<b>Language Governance</b> This tender is executed in both English and Spanish. In case of discrepancy, the English Version shall be treated as authoritative	<b>Predominio de Idioma</b> Esta solicitud de cotización es realizada tanto en español como en inglés. En caso de discrepancia, la versión en inglés será la predominante.

**Annex B**  
**Technical Specifications / Especificaciones técnicas**

**Specifications for Goods**  
**Especificaciones para Bienes**

Lots	Item Name Nombre de artículo	Descripción	Characteristics	Unit measure Unidad de medida	Quantity Cantidad
Lot 1	Cartillas Informativas/ IDLO Cards	<p>-Juego de 5 tarjetas impresas a color por ambos lados. La formación de la tarjeta requerirá que esta vaya doblada a la mitad y tendrá información diferente en portada, contraportada, primera y segunda de forros.</p> <p>- Tamaño:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Altura: 11 cm</li> <li>- Ancho de la tarjeta (abierta): 15 cm (doblada a la mitad queda de 7.5 cm)</li> </ul> <p>Impresión en cartulina opalina</p> <p>- Terminado: Laminado mate con pleca</p> <p>El proveedor será responsable de la impresión de las tarjetas de acuerdo con el pantone.</p> <p>IDLO proporcionará la información que cada una de las tarjetas deberá incluir.</p>	<p>Set of 5 cards printed in color for both sides. Each card will be folded in two and will have different information at the front, cover, first and second covers.</p> <p>Size: Height: 11 cm Wide (not folded): 15 cm (Final size folded: 7.5 cm)</p> <p>Finish: Mate laminate with pleca</p> <p>The vendor will be responsible of the printing with the information provided by IDLO</p>	Juego/Set	1,873
Lot 2		Tarjetero en tela para guardar	Fabric wallet to hold the cards set with	Pieza/Piece	1,873



	<p>Carteras IDLO/IDLO Wallets</p>	<p>las tarjetas, con jareta para el cinturon. El tarjetero llevará en la pestaña que cierra, el logo de IDLO en blanco (Tamaño: 5 x 4 cm) . Favor de proporcionar cotización considerando como opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Logo impreso</li> <li>- Logo bordado</li> </ul>	<p>string for the belt. The card holder will have the IDLO logo In white (Logo size: 5x4 cm). Please quote the logo: -Printed -Embroided</p>		
					

**Annex C**  
**SUPPLIER'S QUOTATION**  
**(This Form must be submitted using the**  
**Supplier's Official Letterhead/Stationery in the**  
**format specified below)**

We, the undersigned, hereby accept the IDLO's General Terms and Conditions in full and Payment Policy of payment within 30 days after delivery of service on presentation of complete and correct invoice. We hereby offer to supply the items listed below in conformity with the specification and requirements of IDLO as per RFQ NO. MEX-113-2020

**Anexo C**  
**COTIZACIÓN DEL PROVEEDOR**  
**(Este formulario debe enviarse utilizando el**  
**membrete / papelería especificada en el**  
**formato a continuación)**

Nosotros, los abajo firmantes, por la presente aceptamos los Términos y Condiciones Generales de IDLO en su totalidad y la Política de Pago dentro de los 30 días posteriores a la entrega del servicio con la presentación de la factura completa y correcta. Por la presente ofrecemos suministrar los artículos que se enumeran a continuación de conformidad con las especificaciones y requisitos de IDLO según RFQ NO. MEX-113-2020

<b>Company Name</b> <b>Razon Social</b>	
<b>Company Full Address</b> <b>Dirección completa</b>	
<b>Date</b> <b>Fecha</b>	
<b>Signature</b> <b>Firma</b>	
<b>Stamp</b> <b>Sello</b>	
<b>Contact Person</b> <b>Contacto</b>	
<b>Telephone number</b> <b>Teléfono</b>	
<b>Email address</b> <b>Correo electrónico</b>	



**Table 1: Offer to Supply Goods Compliant with Technical Specifications and Requirements**

**Tabla 1: Oferta para suministrar bienes que cumplan con las especificaciones y requisitos técnicos**

<b>Lots</b>	<b>Item Artículo</b>	<b>Description Descripción</b>	<b>Unit measure Unidad de medida</b>	<b>Quantity Cantidad</b>	<b>Unit rate in [MXN] Precio en [MXN]</b>	<b>Total amount in [MXN] Total en [MXN]</b>
Lot 1	<b>Cartillas/ Cards</b>	<i>Características en Anexo B/Reference Annex b</i>	Pieza	1,873		
Lot 2	<b>Carteras IDLO/IDLO Wallets</b>	<i>Características en Anexo B/Reference Annex b</i>	Pieza	1,873		
<b>Sub-total</b>						
<b>Taxes (if applicable) / IVA</b>						
<b>Total amount including taxes / Total incluyendo IVA</b>						

**ANNEX D**

---

**IDLO GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR THE PROCUREMENT OF GOODS OR SERVICES  
AND  
IDLO SUPPLIER CODE OF CONDUCT**

Any quote submission will imply the unconditional acceptance of IDLO General Terms and Conditions for Goods and Services and adherence to the Supplier Code of Conduct.

The documents are available on IDLO Procurement Website:

[https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general terms and conditions for goods august 2020.pdf](https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general%20terms%20and%20conditions%20for%20goods%20aug%202020.pdf)

[https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general terms and conditions for services august 2020.pdf](https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general%20terms%20and%20conditions%20for%20services%20august%202020.pdf)

<https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/idlo-supplier-code-of-conduct.pdf>